

## Zmluva o výkone lektorskej činnosti

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

### **Slovenský metrologický ústav (ďalej len „objednávateľ“)**

sídlo: Karloveská 63, 842 55 Bratislava, Slovenská republika  
zastúpená: Ing. Maroš Kamenský, MBA, riaditeľ  
IČO: 30810701  
DIČ: 2020908230  
IČ DPH: SK 2020908230  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: IBAN: SK63 8180 0000 0070 0006 8840  
kontaktná osoba: RNDr. Eleonóra Palouová, organizačný garant odborných kurzov  
e-mailová adresa: palouova@smu.gov.sk  
tel. číslo: 0902 220 721

### **Mgr. Lucia Boldizárová (ďalej len „lektor“) miesto**

podnikania: Brnianska 3711/13, 811 04 Bratislava  
IČO: 43 540 431  
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky  
číslo účtu: SK63 1111 0000 0067 7763 7008  
zapísaný v živnostenskom registri – číslo živnostenského oprávnenia 110-167559

## **článok I**

### **Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je záväzok lektora vykonať pre objednávateľa lektorskú činnosť – kurz anglického jazyka (ďalej len „lektorská činnosť“) a záväzok objednávateľa zaplatiť dohodnutú odmenu.

## **článok II**

### **Podmienky výkonu lektorskej činnosti**

1. Lektor sa zaväzuje vykonávať lektorskú činnosť podľa tejto zmluvy riadne a včas podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Lektor sa zaväzuje vykonávať lektorskú činnosť v rozsahu 7,5 vyučovacích hodín týždenne podľa tu uvedeného orientačného rozpisu výučby, pričom za vyučovaciu hodinu sa považuje 60 po sebe nasledujúcich minút. Týždňom sa na účely tejto zmluvy rozumie kalendárny týždeň – sedem po sebe nasledujúcich dní.

| Skupina          | Trvanie a frekvencia výučby v týždni | Deň/čas výučby         | Deň/čas výučby       |
|------------------|--------------------------------------|------------------------|----------------------|
| Intermediate     | 1 x 90 min.                          | Štvrtok 13:00 -14:30   | /                    |
| Intermediate     | 2 x 60 min.                          | Pondelok 10:00 - 11:00 | Piatok 10:00 - 11:00 |
| Pre-Intermediate | 2 x 60 min.                          | Pondelok 09:00 - 10:00 | Piatok 09:00 - 10:00 |
| Beginners        | 2 x 60 min                           | Štvrtok 11:15 - 12:15  | Piatok 11:15 - 12:15 |

3. Maximálny počet odučených hodín je 330.
4. Obsahom lektorskej činnosti je kurz anglického jazyka pre zamestnancov objednávateľa s rôznou úrovňou anglického jazyka so zameraním na všeobecnú angličtinu (general english), obchodnú angličtinu (business english) a angličtinu z oblasti metrologickej terminológie, formovanie konverzačných a prezentačných zručností a verbálneho a písomného prejavu na široký okruh tém, precvičovanie pravidiel gramatiky anglického jazyka na príslušnej úrovni, rozširovanie znalosti odbornej terminológie používanej v obchodnej a metrologickej oblasti, v odborných textoch a v oficiálnych dokumentoch.
5. Lektor sa zaväzuje vykonávať lektorskú činnosť pre objednávateľa s odbornou starostlivosťou osobne v sídle objednávateľa, ktoré je uvedené v záhlaví zmluvy (ďalej len „miesto výkonu lektorskej činnosti“) alebo formou vzdialeného prístupu prostredníctvom elektronických prostriedkov.
6. Lektor sa zaväzuje včas a riadne bezplatne pripraviť pre zamestnancov objednávateľa, ak si to zamestnanci vyžadujú, školiaci materiál (texty, cvičenia, testy, slovnú zásobu, slovné spojenia), v listinnej a/alebo elektronickej podobe, (ďalej len „materiál“). Lektor odovzdá materiál počas výkonu lektorskej činnosti alebo ho doručí na adresu elektronickej pošty po dohode so zamestnancami objednávateľa.
7. Činnosť lektora zahŕňa zabezpečenie vstupných hodnotiacich testov a prerozdelenie účastníkov do skupín podľa úrovne znalosti anglického jazyka, priebežné hodnotenie účastníkov, prípadne opätovné prerozdelenie účastníkov skupinovej výučby do jednotlivých študijných skupín, ktoré môže byť realizované na základe dosahovaných výsledkov účastníkov výučby počas samotnej skupinovej výučby po vopred písomnom odsúhlasení takéhoto prerozdelenia objednávateľom. Vytvorenie novej študijnej skupiny musí byť vopred vzájomne písomne odsúhlasené zamestnateľom.
8. Autorské práva lektora nie sú podľa predchádzajúceho bodu tohto článku dotknuté, pričom v odmene podľa článku III zmluvy je zahrnutá aj odmena autora a odmena za použitie materiálu.
9. Lektor má povinnosť vykonať lektorskú činnosť aj vtedy, ak sa na vyučovacej hodine zúčastní aspoň jeden zamestnanec objednávateľa.
10. Lektor je povinný na začiatku každej vyučovacej hodiny urobiť prezenčnú listinu zamestnancov objednávateľa.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že knihy potrebné pre zamestnancov objednávateľa pri výkone lektorskej činnosti si zabezpečia zamestnanci na vlastné náklady.
12. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť lektorovi potrebnú súčinnosť a to formou včasného poskytnutia vhodnej miestnosti na výkon lektorskej činnosti pred každou vyučovacou hodinou po dobu trvania tejto zmluvy.
13. Lektor je povinný riadne hospodáriť so zverenými prostriedkami od objednávateľa a strážiť a ochraňovať majetok zamestnateľa pred jeho najmä poškodením, stratou, zničením a zneužitím.

### **článok III**

#### **Odmena**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť lektorovi za riadny a včasný výkon lektorskej činnosti podľa tejto zmluvy a za prípravu na výkon lektorskej činnosti odmenu vo výške 30,- EUR za vyučovaciu hodinu, slovom tridsať € (ďalej len „odmena“). Odmena zahŕňa aj čas strávený prípravou materiálu, cestovné výdavky lektora, čas strávený cestou na a z miesta výkonu lektorskej činnosti, prípadné výdavky na ubytovanie lektora a ostatné súvisiace (najmä hotové) výdavky lektora a je konečná.
2. Nárok na odmenu vzniká lektorovi po riadnom a včasnom vykonaní lektorskej činnosti v rámci kalendárneho mesiaca a splnení podmienok podľa tejto zmluvy. Lektor vystaví do 5-tich dní po skončení predchádzajúceho kalendárneho mesiaca objednávateľovi faktúru, so splatnosťou 14 dní, za vyučovacie hodiny v rámci predchádzajúceho kalendárneho mesiaca, ktoré boli riadne a včas odučené. Za riadne odučené vyučovacie hodiny sa považujú všetky tie vyučovacie hodiny, počas

ktorých lektor riadne, včas a podľa podmienok tejto zmluvy vykonával dohodnutú lektorskú činnosť v mieste výkonu lektorskej činnosti.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti ustanovené osobitnými predpismi. Prílohou faktúry bude prezenčná listina z jednotlivých vyučovacích hodín podpísaná lektorom a zamestnancami prítomnými na vyučovacej hodine a prehľad odučených hodín anglického jazyka za príslušný kalendárny mesiac. Ak faktúra nebude obsahovať všetky dohodnuté požadované náležitosti, objednávateľ ju vráti lektorovi a lektor je povinný vystaviť novú faktúru s novou lehotou splatnosti. Ak nebude možné doručiť zásielku lektorovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa za doručenie lektorovi dňom vrátenia zásielky poštou ako nedoručiteľnej späť na adresu objednávateľa. Ak lektor zásielku odmietne prevziať, alebo neprevezme v odbernej lehote, považuje sa za doručenie lektorovi dňom odmietnutia prevzatia zásielky vyznačeným na doručení, resp. dňom vrátenia zásielky poštou späť na adresu objednávateľa.
4. Ak na vyučovacej hodine nebude prítomný ani jeden zamestnanec objednávateľa, pričom lektor bude pripravený vykonať lektorskú činnosť riadne a včas v mieste výkonu lektorskej činnosti, takáto hodina lektorskej činnosti sa počíta lektorovi ako odučená, ak objednávateľ nepostupoval v súlade s článkom IV bodom 1 tejto zmluvy.

#### **článok IV**

##### **Prekážky vo výkone lektorskej činnosti**

1. Objednávateľ je prostredníctvom tu uvedenej kontaktnej osoby povinný informovať telefonicky lektora najneskôr jeden pracovný deň pred výkonom lektorskej činnosti o prekážkach, ktoré znemožňujú vykonanie lektorskej činnosti. Za takto neodpučené vyučovacie hodiny lektorovi nepatrí odmena. Ak sa nepodari informovať lektora spôsobom uvedeným v prvej vete tohto bodu, kontaktná osoba objednávateľa mu pošle písomné oznámenie o prekážkach na strane objednávateľa na adresu elektronickej pošty najneskôr jeden pracovný deň pred plánovaným výkonom lektorskej činnosti.
2. Lektor je povinný najneskôr jeden pracovný deň pred dňom výkonu lektorskej činnosti informovať objednávateľa prostredníctvom tu uvedenej kontaktnej osoby o prekážkach brániacich výkonu lektorskej činnosti, o ich dôvodoch a predpokladanej dobe ich trvania. Lektor informuje objednávateľa telefonicky a následne zaslaním správy na adresu elektronickej pošty tu uvedenej kontaktnej osoby objednávateľa.
3. Ak prekážka na strane lektora znemožní lektorovi vykonať lektorskú činnosť viac ako 5 krát za sebou počas trvania zmluvy alebo lektor nedodrží lehotu na oznámenie prekážok brániacich lektorovi vo výkone lektorskej činnosti, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy ako v prípade podstatného porušenia zmluvy.
4. Ak sa hodina výkonu lektorskej činnosti nevykoná z dôvodu, že v tento deň bol štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, resp. z dôvodu prekážok na strane lektora, o ktorých objednávateľ informoval v zmysle tejto zmluvy, lektor má možnosť písomne dohodnúť si s objednávateľom náhradný termín vykonania lektorskej činnosti. Ak tak lektor neurobí, takto nevykonaná hodina lektorskej činnosti mu nebude zaplatená.

#### **článok V**

##### **Zánik zmluvy**

1. Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím dohodnutej doby jej trvania
  - b) riadnym a včasným vykonaním dohodnutej lektorskej činnosti a zaplatením odmeny lektorovi,
  - c) písomným odstúpením zmluvných strán od zmluvy,
  - d) písomnou výpoveďou zmluvy,
  - e) písomnou dohodou zmluvných strán.

2. Zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane lektora sa považuje najmä:
  - a) nevykonanie lektorskej činnosti pre prekážky na strane lektora viac ako 5 krát za sebou počas trvania zmluvy,
  - b) nedodržania lehoty na oznámenie prekážok brániacich lektorovi vo výkone lektorskej činnosti.
3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane objednávateľa sa považuje:
  - a) nezaplatenie odmeny lektorovi v lehote splatnosti za riadne a včasné vykonanie lektorskej činnosti podľa podmienok tejto zmluvy,
  - b) nemožnosť vykonať lektorskú činnosť pre prekážky na strane objednávateľa viac ako 5 krát za sebou počas trvania zmluvy.
4. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle zmluvnej strany odstúpiť od zmluvy je doručený písomnou doporučenou poštovou zásielkou druhej zmluvnej strane. Ak nebude možné doručiť zásielku lektorovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa za doručenie dňom vrátenia zásielky poštou ako nedoručiteľná späť na adresu objednávateľa. Ak lektor zásielku odmietne prevziať, alebo neprevezme v odbernej lehote považuje sa za doručenie lektorovi dňom odmietnutia prevzatia zásielky vyznačeným na doručenke, resp. dňom vrátenia zásielky poštou späť na adresu objednávateľa.
5. Každá zo zmluvných strán môže zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je jeden mesiac. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane. V prípade, že nebude možné doručiť zásielku lektorovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa za doručenie lektorovi dňom vrátenia zásielky poštou ako nedoručiteľnej späť na adresu objednávateľa. Ak lektor zásielku odmietne prevziať alebo neprevezme v odbernej lehote považuje sa za doručenie lektorovi dňom odmietnutia prevzatia zásielky vyznačeným na doručenke, resp. dňom vrátenia zásielky poštou späť na adresu objednávateľa.

## **článok VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov deň po dni zverejnenia zmluvy v centrálnom registri zmlúv.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2023.
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Ak sa akékoľvek ustanovenie v tejto zmluve stane neplatným, ostatné ustanovenia tejto zmluvy týmto nebudú ovplyvnené. Neplatné ustanovenia sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť inými, právne platnými ustanoveniami.
5. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len formou písomných a očíslovaných dodatkov odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami. K návrhom dodatkov k tejto zmluve predložených jednou zmluvnou stranou sa druhá zmluvná strana zaväzuje vyjadriť písomne v lehote 15 dní odo dňa doručenia návrhu dodatku; ak sa zmluvná strana v uvedenej lehote nevyjadrí, platí, že s návrhom dodatku nesúhlasí. Ak neuzavretie dodatku bráni splneniu predmetu zmluvy, je zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú k uzavretiu tejto zmluvy plne spôsobilí, že uzavretie tejto zmluvy nie je podmienené súhlasom tretích osôb alebo splnením akýchkoľvek iných podmienok, zmluva vyjadruje ich skutočnú, slobodnú, vážnu vôľu a vôľu bez omylu, obsah zmluvy je určitý a

zrozumiteľný, zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Bratislave dňa 11.01.2023

Za objednávateľa:

Za lektora:

.....  
Ing. Maroš Kamenský, MBA

.....  
Mgr. Lucia Boldizsárová